

APROBAT

în ședința Biroului permanent al
Camerei Deputaților
din data de 16.05.2011



Parlamentul României
Camera Deputaților

B.P. Nr. 499 din 13.05.2011

Parlamentul României Camera Deputaților

DIRECȚIA GENERALĂ AFACERI EXTERNE
Direcția pentru cooperare parlamentară internațională bilaterală

București, 10 martie 2011
Nr. 55b/200

INFORMARE **privind vizita oficială la Budapesta** **a doamnei Roberta Alma Anastase, președintele** **Camerei Deputaților, în fruntea unei delegații parlamentare**

3 martie 2011

La invitația domnului Köver László, președintele Adunării Naționale a Republicii Ungare, la data de 3 martie a.c., doamna Roberta Alma Anastase, președintele Camerei Deputaților, a efectuat o vizită oficială la Budapesta, în fruntea unei delegații parlamentare.

Această vizită a avut caracter de reciprocitate, ca răspuns la vizita oficială pe care Președintele Adunării Naționale ungare a efectuat-o în România, în luna februarie 2009, în cadrul dialogului instituit prin acordul de cooperare încheiat între Camera Deputaților a Parlamentului României și Adunarea Națională a Republicii Ungare.

Din delegația parlamentară condusă de doamna Roberta Alma Anastase, președintele Camerei Deputaților, au făcut parte următorii domni deputați: domnul deputat Mircea Dușa (PSD), liderul Grupului parlamentar al PSD din Camera Deputaților, domnul deputat Korodi Attila (UDMR), președintele Comisiei pentru politică externă a Camerei Deputaților, și domnul deputat Sever Voinescu-Cotoi (PD-L).

Programul vizitei a cuprins convorbiri cu domnul László Kövér, președintele Adunării Naționale ungare, cu domnul Zsolt Semjen, viceprim-ministru al Ungariei, cu domnul György Simonka, președintele Grupului parlamentar de prietenie Ungaria-România din Parlamentul ungar, precum și primirea delegației de către domnul Pál Schmitt, președintele Republicii Ungare. La finalul convorbirilor, doamna Roberta Alma Anastase, președintele Camerei Deputaților, și domnul László Kövér, președintele Adunării Naționale ungare, au semnat un „Memorandum de Înțelegere între Camera Deputaților a

1/8

Parlamentului României și Adunarea Națională a Republicii Ungare, pentru intensificarea cooperării” și au susținut declarații de presă comune.

În cadrul întrevederilor, toți înalții demnitari ungari cu care s-a întâlnit delegația parlamentară română și-au exprimat satisfacția față de vizita oficială la Budapesta a doamnei Președinte Roberta Alma Anastase și au subliniat legăturile deosebite dintre România și Ungaria, existente la toate nivelurile. Cu această ocazie, cele două părți au discutat probleme de interes comun privind colaborarea parlamentară bilaterală româno-ungară, colaborarea guvernamentală, aderarea României la Spațiul Schengen, sprijinirea proiectelor comune la nivelul Uniunii Europene, măsurile de reformă luate în România și Ungaria, în contextul crizei economice, situația minorităților din cele două țări, etc.

Relațiile dintre România și Ungaria

Cu ocazia convorbirilor, doamna Roberta Alma Anastase, președintele Camerei Deputaților, precum și înalții demnitari ungari cu care delegația parlamentară română a avut întrevederi, au evidențiat relațiile deosebite existente între cele două țări, precum și importanța dialogului bilateral dintre România și Ungaria, la toate nivelurile, în vederea promovării colaborării în multiple domenii. În acest sens, a fost amintită vizita oficială în România a domnului Pál Schmitt, președintele Republicii Ungare, care a avut loc în anul 2010.

În contextul întâlnirilor, doamna Președinte Roberta Alma Anastase a subliniat excelenta cooperare dintre România și Ungaria, și a dat asigurări că prioritățile Președinției ungare a UE sunt și prioritățile României. În același timp, domnia sa a mulțumit pentru sprijinul oferit de Ungaria în vederea aderării României la Spațiul Schengen, precum și pentru separarea acestui demers de Mecanismul de Cooperare și Verificare, evidențiind că eforturile depuse de țara noastră pentru atingerea acestui obiectiv sunt în beneficiul Uniunii Europene. Pe de altă parte, doamna Președinte Roberta Alma Anastase a amintit sprijinul României și pentru susținerea eforturilor Bulgariei în acest sens, considerând că decuplarea nu reprezintă o opțiune.

De asemenea, doamna Președinte a subliniat potențialul de cooperare între România și Ungaria, existent în câteva domenii cheie, precum infrastructura, turismul sau proiectele bilaterale transfrontaliere, cu finanțare europeană. Referitor la infrastructură, domnia sa a precizat că România are de recuperat un decalaj, dar perspectivele în acest domeniu sunt bune.

În continuare, doamna Roberta Alma Anastase, președintele Camerei Deputaților, și-a exprimat sprijinul pentru inițiativa de includere a bisericilor ortodoxe românești din Ungaria, în circuitul turistic religios și a mulțumit domnului Zsolt Semjen, viceprim-

ministru al Ungariei, pentru preocuparea personală față de dialogul ecumenic, amintind, totodată, că Biserica Ortodoxă Română din Ungaria beneficiază de un cadru de finanțare ce necesită o aducere la zi; în context, domnia sa a iterat importanța principiului reciprocității în domeniul legislației referitoare la retrocedarea bunurilor bisericești. În cadrul convorbirilor, domnul deputat Korodi Attila, președintele Comisiei pentru politică externă a Camerei Deputaților, a adresat mulțumiri pentru sprijinul oferit de partea ungară pentru întâlnirea care a avut loc la Ruse între Comisiile pentru politică externă din Parlamentele României și Bulgariei și a subliniat importanța adresării doleanțelor Bisericii Ortodoxe Române din Ungaria.

În cadrul întrevederilor, doamna Roberta Alma Anastase, președintele Camerei Deputaților, și-a manifestat sprijinul pentru o strategie europeană pentru comunitatea Rroma, în vederea soluționării cauzelor care duc la migrație și a dat asigurări că prioritățile Președinției ungare a UE în acest domeniu au susținerea României, având în vedere faptul că România și Ungaria întâmpină provocări similare în acest domeniu. De asemenea, doamna Președinte a opinat că, la nivel european, este necesară realizarea unor pași concreți în strategia privind comunitatea Rroma.

În legătură cu legea educației adoptată în țara noastră, doamna Președinte Roberta Alma Anastase a precizat că aceasta reprezintă o parte a unui pachet mai larg de reformă asumat de Guvernul României. Este menită să schimbe premisele dezvoltării României în ansamblu, și conține un capitol valoros privind învățământul în limba minorităților naționale. În continuare, doamna Președinte a menționat că partea română apreciază oportunități similare oferite elevilor români din Ungaria. Pe de altă parte, doamna Președinte Roberta Alma Anastase a precizat că a fost deblocată legea privind statutul minorităților din România și că aceasta va fi adoptată în cel mai scurt timp.

Cu ocazia primirii delegației parlamentare române de către domnul Pál Schmitt, președintele Republicii Ungare, înaltul demnitar ungar a transmis salutul său domnului Traian Băsescu, președintele României, și a menționat că, pe agenda bilaterală a celor două părți, se regăsesc numeroase subiecte importante, de interes comun, precum Strategia UE pentru Regiunea Dunării, integrarea comunității Rroma, aderarea la Uniunea Europeană a țărilor din Balcanii de Vest, aderarea la spațiul Schengen. În opinia domniei sale, nu există prioritate a Președinției ungare a UE, care să nu aibă relevanță pentru România. În același timp, domnul Președinte Pál Schmitt a reiterat susținerea Ungariei față de aderarea României la Spațiul Schengen. În continuare, înaltul demnitar ungar a amintit faptul că, pe agenda politică din Ungaria se află revizuirea Constituției și a apreciat legea educației recent adoptată în România, precum și progresele înregistrate de țara noastră în ceea ce privește restituirea bunurilor bisericești.

La rândul său, domnul Zsolt Semjen, viceprim-ministru al R. Ungare, a prezentat prioritățile Președinției ungare a Uniunii Europene, evidențiind că este necesar ca Uniunea Europeană să nu funcționeze cu două viteze. De asemenea, înaltul demnitar ungar a menționat că autoritățile ungare nu sunt de acord cu o separare între țările care sunt membre ale Spațiului Schengen și cele care nu au acest statut, subliniind că „nu ne putem permite granițe” în interiorul UE. În context, au fost apreciate eforturile depuse de România în vederea atingerii acestui obiectiv.

În același timp, și domnul László Kövér, președintele Adunării Naționale ungare, a reiterat faptul că marea majoritate a priorităților Președinției ungare a Uniunii Europene au legătură directă cu România sau cu alte state din regiune. În acest sens, aderarea României la Spațiul Schengen este o prioritate, iar partea ungară consideră că țara noastră trebuie să adere la Spațiul Schengen în scurt timp, având în vedere nivelul său de pregătire. În context, președintele Parlamentului ungar a precizat că aderarea Croației la uniunea Europeană reprezintă o prioritate pentru Ungaria.

Pe parcursul convorbirilor, domnul László Kövér, președintele Adunării Naționale ungare, a menționat că, un domeniu de interes al colaborării dintre cele două părți îl constituie minoritățile naționale, respectiv, minoritatea maghiară din România și minoritatea română din Ungaria. De asemenea, Președintele Parlamentului ungar a transmis satisfacția autorităților de la Budapesta față de adoptarea în România a legii educației și a menționat că partea ungară s-ar bucura dacă legea privind statutul minorităților naționale ar putea fi adoptată cât mai curând. În continuare, înaltul demnitar ungar a menționat că Ungaria este gata să preia din experiența României în ceea ce privește soluționarea cerințelor minorităților naționale, precizând, în același timp, că între cele două țări, în acest sens, există o diferență cantitativă.. Pe lângă faptul că, în Ungaria, minoritățile sunt reduse din punct de vedere numeric, acestea nu au o așezare geografică omogenă. În context, domnul Președinte László Kövér a făcut referire la fenomenul de „etno-business”, prin care unele persoane care nu au nicio legătură cu o anumită minoritate se erijează în reprezentanții acesteia, pentru a beneficia de subvențiile acordate minorităților de către stat. Autoritățile ungare încearcă să împiedice acest fenomen, una dintre măsurile luate în acest sens fiind neacordarea directă a finanțării, ci pe baza unor proiecte care să vizeze viața minorității naționale respective. În vederea soluționării acestor probleme, Președintele Parlamentului ungar a propus ca cele două părți să colaboreze, în acest domeniu, inclusiv la nivel parlamentar.

Pe de altă parte, domnul Viceprim-ministru Zsolt Semjen a făcut referire la un proiect privind dezvoltarea turismului religios în Ungaria și România, pe care domnia sa îl sprijină, precizând că domnul György Simonka, președintele Grupului parlamentar de prietenie Ungaria-România, deputat de origine română și ortodox în Parlamentul ungar, a fost delegat să supervizeze implementarea

proiectului. Domnul Viceprim-ministru a dat asigurări că, în curând, Guvernul ungar va aloca fonduri pentru derularea acestui proiect, iar Adunarea Națională ungară va adopta o legislație care va veni în sprijinul bisericilor istorice din Ungaria, de care va beneficia inclusiv Biserica Ortodoxă Română din Ungaria. În continuare, înaltul demnitar ungar a oferit informații privind sistemul de finanțare publică a bisericilor din Ungaria, care este strâns legat de serviciile sociale oferite de acestea, dând asigurări că problemele din acest domeniu vor fi rezolvate până la sfârșitul semestrului II al acestui an. În context, domnia sa a menționat că redirectionarea a 1% din impozit către biserici este o soluție posibilă, dar insuficient folosită de cetățeni.

Referitor la infrastructură, domnul Viceprim-ministru a apreciat că, pe lângă axa de transport existentă, Est-Vest, Uniunea Europeană are nevoie de o axă de transport Nord-Sud, de la Marea Baltică, la Marea Neagră. În opinia autorităților ungare, statele cele mai interesate și care ar beneficia direct de pe urma acestui proiect sunt România, Polonia și Ungaria.

În legătură cu problema integrării romilor în țările de origine, înaltul demnitar ungar a precizat că aceasta depinde de existența fondurilor europene și a menționat că țări precum Slovacia, Ungaria, România și Bulgaria sunt direct interesate de acest subiect.

La rândul său, domnul deputat György Simonka, președintele Grupului parlamentar de prietenie Ungaria-România din Parlamentul ungar, și-a manifestat dorința de a identifica, prin colaborarea bilaterală, posibilitățile de sprijinire a Bisericii Ortodoxe Române din Ungaria, inclusiv prin promovarea turismului religios, mai ales în zonele în care populația de origine română este cel mai numeroasă. Proiectul referitor la turismul religios ar urma să fie implementat, într-un circuit comun, în județele de graniță, din România și Ungaria, cu ajutorul fondurilor europene, urmând să fie reconstruite anumite biserici și să se construiască o infrastructură turistică, pentru persoanele care efectuează pelerinaje. În context, parlamentarul ungar a solicitat sprijinul autorităților române în vederea realizării acestui proiect. De asemenea, interlocutorul ungar a precizat că, începând cu data de 1 iulie a.c., Guvernul ungar va acorda Bisericii Ortodoxe Române din Ungaria statutul de biserică istorică, ceea ce-i va permite să deruleze negocieri în vederea retrocedării bunurilor confiscate, precum și să primească finanțare de la stat pentru instituțiile sociale din subordine.

Colaborarea parlamentară bilaterală

Cu ocazia convorbirilor cu domnul László Kövér, președintele Adunării Naționale ungare, înaltul demnitar ungar a menționat că aceasta este prima întâlnire personală a domniei sale cu doamna Președinte Roberta Alma Anastase și și-a exprimat speranța că, în viitor, vor exista cât mai multe întâlniri de acest gen, având în vedere

că relațiile dintre cele două foruri legislative sunt foarte bune, acestea contribuind în mod deosebit la promovarea intereselor comune ale celor două părți. În context, domnul Președinte László Kövér a apreciat că dinamica dialogului parlamentar bilateral româno-ungar este ilustrată și de numărul mare de întâlniri dintre comisiile de specialitate din cele două foruri legislative, care sunt propuse pentru anul 2011.

În replică, doamna Președinte Roberta Alma Anastase a mulțumit pentru invitația primită din partea omologului ungar al domniei sale de a efectua această vizită oficială la Budapesta, precum și pentru ospitalitatea și primirea călduroasă de care s-a bucurat delegația parlamentară română. În context, domnia sa a precizat că această întâlnire se încadrează în dialogul intensiv stabilit între cele două foruri legislative, în urmă cu câțiva ani, care a funcționat fără întrerupere, la toate nivelurile: președinți, comisii parlamentare, grupuri de prietenie. Aceste formate de dialog facilitează schimburile de bune practici dintre cele două Parlamente și contribuie la găsirea celor mai bune soluții pentru problemele comune cu care se confruntă cele două părți. În context, doamna Președinte și-a manifestat dorința de a continua și în viitor aceste schimburi bilaterale, menționând că agenda bogată de schimburi parlamentare bilaterale poate fi un mecanism foarte important pentru promovarea unor poziții comune la nivelul Uniunii Europene, pe diverse teme, sugerând că, la aceste consultări ar putea fi cooptate și alte țări interesate.

În context, doamna Președinte Roberta Alma Anastase a adresat domnului László Kövér, președintele Adunării Naționale ungare, invitația de a efectua o vizită oficială în România, în vederea continuării dialogului demarat la Budapesta, invitație care a fost acceptată cu plăcere de înaltul demnitar ungar.

La finalul întrevederii, doamna Roberta Alma Anastase, președintele Camerei Deputaților, și domnul László Kövér, președintele Adunării Naționale ungare, au semnat un „Memorandum de Înțelegere între Camera Deputaților a Parlamentului României și Adunarea Națională a Republicii Ungare, pentru intensificarea cooperării”. Prin acest Memorandum de Înțelegere, cele două părți își propun să intensifice, în contextul Președinției ungare a Uniunii Europene, formele de colaborare prevăzute de acordul de colaborare parlamentară dintre cele două foruri legislative, încheiat în anul 2003, și reînnoit în anul 2007. Memorandumul de Înțelegere prevede organizarea unor schimburi de experiență și opinii între structurile competente ale Camerei Deputaților și Adunării Naționale ungare în domenii precum: guvernarea economică europeană, sprijinirea aderării României la Spațiul Schengen, politicile de integrare a romilor, la nivel național și european, Strategia Uniunii Europene pentru Regiunea Dunării și cooperarea transfrontalieră, descentralizarea, fondurile de coeziune și structurale ale UE, politica agricolă comună, dezvoltarea durabilă și protecția mediului, dezvoltarea cooperării cu țările Parteneriatului Estic și din Balcanii de

Vest, menținerea legăturilor cu minoritățile naționale română și ungară din străinătate, colaborarea în cadrul organizațiilor parlamentare internaționale, viitoarele perspective financiare ale Uniunii Europene, etc.

Președintele Parlamentului ungar și-a exprimat satisfacția față de semnarea Memorandumului de Înțelegere care, în opinia domniei sale, va permite dezvoltarea, în continuare, a colaborării parlamentare bilaterale și realizarea unor valoroase schimburi de experiență. Astfel, în opinia înaltului demnitar ungar, va fi foarte important ca, în cadrul dialogului la nivelul comisiilor de specialitate din cele două foruri legislative, să fie abordate teme precum schimbările climatice, protecția mediului, aprovizionarea cu alimente, securitatea energetică, problemele romilor, evoluțiile demografice, sau realizarea unor schimburi de experiență privind păstrarea legăturilor cu minoritățile naționale română și ungară din străinătate, etc., având în vedere că acestea reprezintă subiecte de interes comun pentru cele două părți. În același timp, domnul Președinte László Kövér a făcut referire la importanța realizării unor schimburi între Direcțiile de relații externe din cele două Parlamente, precum și la intenția de a promova cooperarea parlamentară, în domeniile de interes menționate, cu mai mulți parteneri regionali.

În același timp, doamna Președinte Roberta Alma Anastase a menționat că semnarea Memorandumului de Înțelegere are loc într-un moment deosebit, al deținerii de către Ungaria a Președinției UE, care este semnificativ pentru Europa de Sud-Est și pentru România, având în vedere că vocea acestor state devine mai puternică, iar obiectivele comune sunt racordate la prioritățile agendei europene. Domeniile de colaborare prevăzute în textul Memorandumului de Înțelegere reprezintă teme importante de dialog, care vor putea conduce la identificarea unor poziții comune, pe care cele două părți să le susțină la nivelul Uniunii Europene. O componentă semnificativă a acestui document se referă la schimbul de experiență privind păstrarea legăturilor cu minoritățile română și ungară din străinătate, doamna Președinte amintind faptul că, în Camera Deputaților s-a constituit o Comisie pentru comunitățile de români din afara granițelor țării.

Situația din Ungaria și România

Referindu-se la situația internă din Ungaria, domnul László Kövér, președintele Adunării Naționale ungare, a menționat că multe probleme sunt comune celor două țări și a precizat că, la o jumătate de an de la schimbarea guvernului ungar, s-a intrat într-o nouă fază de restructurare a economiei. În context, înaltul demnitar ungar a subliniat că măsurile luate au avut obiectivul de a evita ca problemele economice și financiare să nu mai poată fi gestionate. În prezent, se încearcă restructurarea administrației de stat și punerea bazelor pentru a asigura o dezvoltare sustenabilă.

De asemenea, s-a amintit că a fost declanșată procedura de modificare a Constituției Ungariei și că se are în vedere și modificarea legii electorale, „unele aspecte ale acestei legi privind direct relațiile româno-ungare”. Astfel, prin legea electorală se dorește asigurarea reprezentării parlamentare a minorităților din Ungaria, în timp ce numărul parlamentarilor ar urma să fie redus la jumătate.

În replică, doamna Roberta Alma Anastase, președintele Camerei Deputaților, și-a exprimat satisfacția față de faptul că minoritățile naționale din Ungaria vor fi reprezentate în Parlament, menționând că, în România, acest mecanism funcționează și că această prevedere ar reprezenta un semnal pozitiv, dat comunității în ansamblu.

În același timp, doamna Președinte Roberta Alma Anastase, a oferit câteva informații privind procesul de reformă din România, amintind că a fost inițiată o reformă a administrației, pentru ca aceasta să devină mult mai eficientă, inclusiv în ceea ce privește atragerea fondurilor comunitare, după ce a fost deja implementată o reformă bugetară, care a vizat reducerea cheltuielilor publice. În context, doamna sa a menționat că s-a adoptat o nouă lege a pensiilor, pentru a crea un sistem unitar în acest domeniu, legea pentru salarizarea unitară a bugetarilor, legislația pentru reforma în domeniul sănătății, precum și noile coduri civil și penal.

Vizita oficială la Budapesta a doamnei Roberta Alma Anastase, președintele Camerei Deputaților, în fruntea unei delegații parlamentare, a confirmat relațiile bilaterale excelente dintre România și Ungaria, prilejuind exprimarea dorinței ferme a celor două părți de aprofundare a acestei colaborări, pentru susținerea intereselor comune ale României și Ungariei, la nivelul Uniunii Europene.

Totodată, convorbirile care au avut loc cu acest prilej au evidențiat importanța dialogului dintre cele două foruri legislative, pentru identificarea unor soluții optime la provocările comune cu care se confruntă cele două țări, precum și pentru promovarea cooperării româno-ungare, în multiple domenii.

Partea română a mulțumit, în repetate rânduri, pentru ospitalitatea cu care a fost primită la Budapesta delegația Camerei Deputaților și a apreciat convorbirile sincere și deschise avute cu înalți demnitari ungari, care au întărit convingerea că legăturile foarte strânse dintre cele două țări vor continua și în viitor.